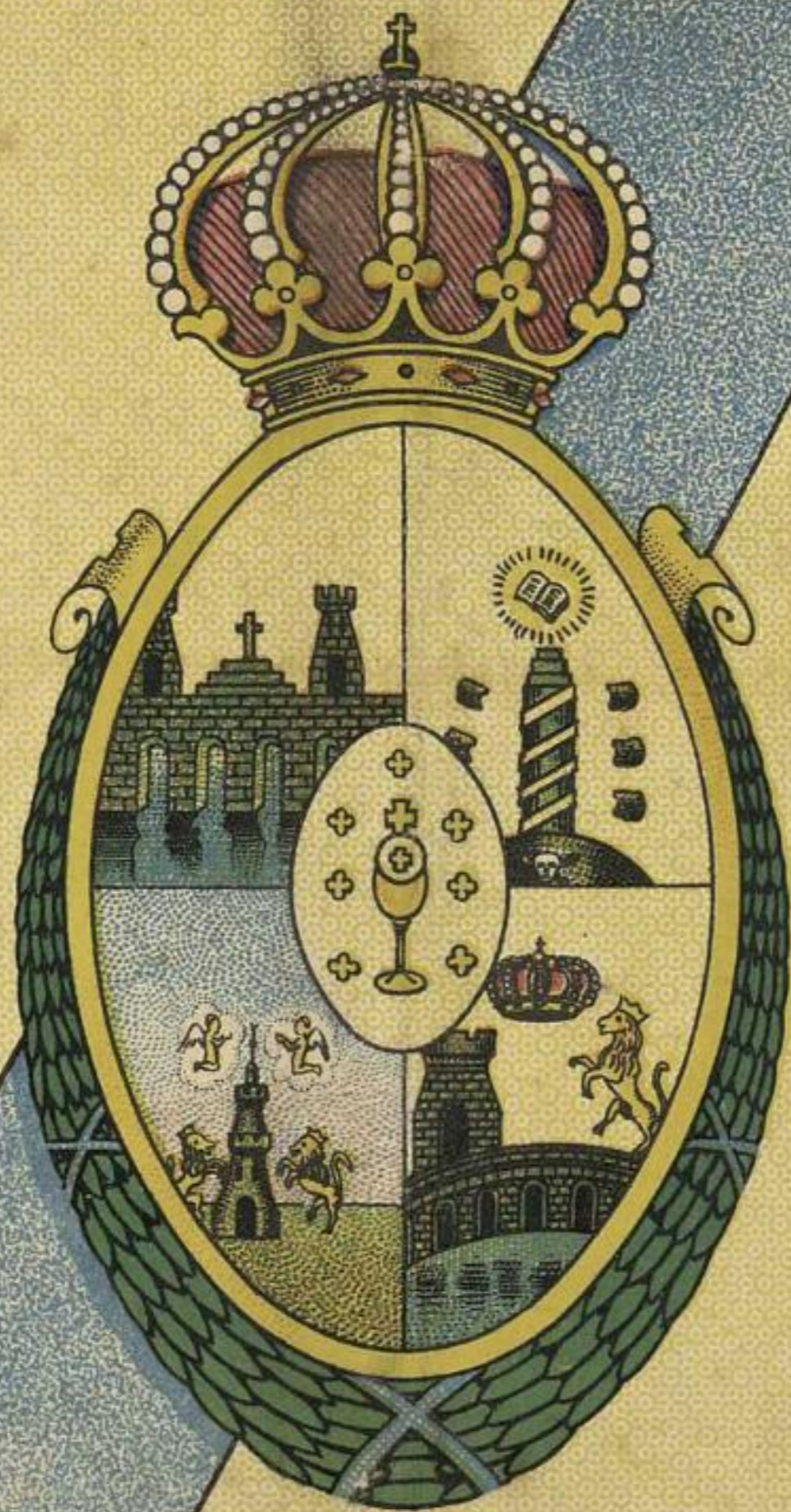
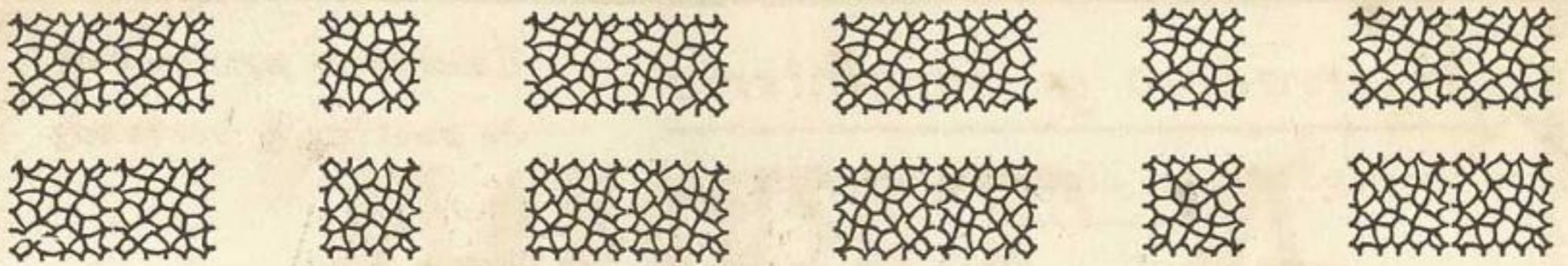


**"A TERRA"**  
REVISTA MENSUAL  
ORGANO DEL CENTRO GALLEGO



**CÓRDOBA (R. A.)**



# HILO "COMETA"



SEDOSO-BRILLANTE-FUERTE  
SUPERIOR A TODOS

# 20%

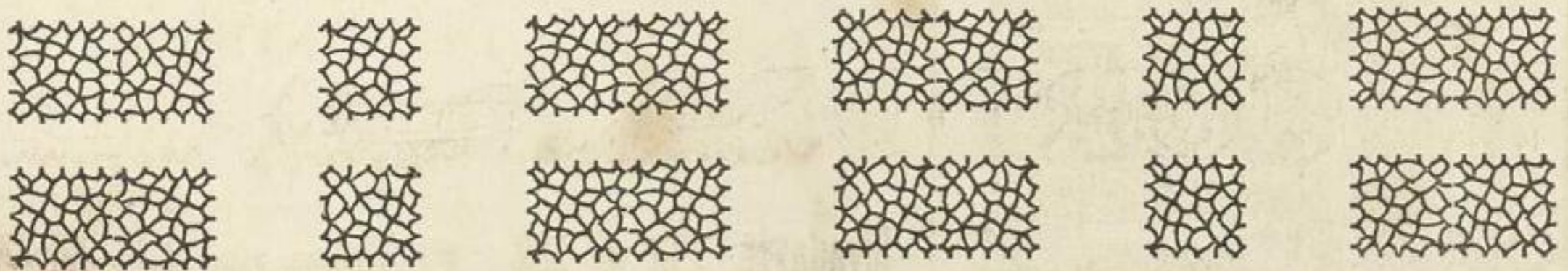
MAS BARATO



HILANDERIAS  
ESPAÑOLAS

IMPORTADORES:

HERIBERTO MARTINEZ Y CIA CORDOBA



***Aserradero y Carpintería***

*Depósito de Maderas del País*

*Existencia permanente  
de puertas y ventanas*

**Francisco Alsina**

**Boulevard Guzmán 236 - 288**

Casilla Correo 40

**Córdoba**

Teléfono 2011

**Almacén**

**El Campidoglio**

GRAN SURTIDO EN ARTÍCULOS DE:

**Almacén, Menage,  
Lozas, Cristales,  
Vinos extranjeros y del país**

Recomendamos a las personas de gusto delicado, nuestro  
**Café "El Campidoglio" — SABOR — AROMA — COLOR**

Rapidez y esmero en la entrega de mercaderías a domicilio

**Acebal & Domínguez**

Teléfono 2612

**Calle San Martín esq. Catamarca**

Córdoba



**Ferretería  
EL ARCA DE NOÉ**

JUAN P. DE SANTIAGO

Ventas por Mayor y Menor

Rivadavia, 230 al 238

Teléfono 3461

Córdoba



# Manuel Rey

Sucesor de MARTINEZ & REY

Casa Fundada el año 1876

## ALMACÉN POR MAYOR

DE COMESTIBLES  
BEBIDAS Y FERRETERÍA

### Importación y Consignación

261 - Independencia - 263

TELÉFONO 2851

## Córdoba

39 - Corrientes - 41

Dirección telegráfica: MARTÍREY

## Almacen y Bazar "Olimpia"

- DE -

### JUSTO VILA

CASA DE CONFIANZA

25 de Mayo y Maipú

Teléfono 3806

CÓRDOBA

## Casa Porto

SOMBRERERÍA Y CAMISERÍA

Artículos generales para hombre

89 Rosario de Santa Fé 95

Plaza San Martín

Teléfono 3517 - CORDOBA

## Empresa General de Pintura

LETREROS DE TODO ESTILO

Especialidad en letras de oro y letreros  
luminosos vitreaux

### M. Fernández y Cía.

Pintura de Obras, Decoraciones y  
Empapelados.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle 24 de Setiembre n°. 168

## Gran Hotel Victoria de Pantaleón Andruet

El Establecimiento cuenta con todo confort moderno

180 habitaciones — 50 departamentos  
con cuarto de baños y sala de re-  
cibo, de 2 y 8 habitaciones

Calefacción — Salón de Peluquería y Bar  
Cocina de Primer Orden — Ascensor — Orquesta  
Edificio Propio

25 de Mayo, 240

Teléfono 3196 — CORDOBA

## Molino Centenario

- DE -

### José Minetti y Cia.

Harinas: 000 Graciela - 00 Graciela - Especial Cero

Boulevares Wheelwright y Centenario - Córdoba



Casa Pardo

Disponible

Bazar y Menaje

Regalos para Casamientos —  
Bautismos, Cumpleaños y Sport  
Lozas - Cristales - Cuchillería

Visitenos y se asombrará  
de nuestro surtido.



## TERCER ENSANCHE

:: :: Dentro de breves días, quizá cuando aparezca esta Revista, la

# Casa Pardal

inaugurará su TERCER ENSANCHE con las siguientes secciones: ::

Electricidad

Bazar y Menage

Lozas - Cristales - Cuchillería  
— Regalos para Casamientos —  
Bautismos, Cumpleaños y Sport.

Visítenos y se asombrará de nuestro surtido. =

## "LA CANTABRICA"

Fábrica de Colchones Elásticos a Fuerza Motriz

Especialidad en composturas pertenecientes al ramo

### Namón Rey

Se atiende todo pedido de la campaña

Se hacen Armazones para catres de lonas

24 de Septiembre, 373 — Córdoba

## Gran Triunfo Científico

Para combatir eficazmente en pocos días la bienorragia, flujos blancos y todas enfermedades de las vías urinarias, etc. ::

Tomad los renombrados sellos Antiblenorrágico del

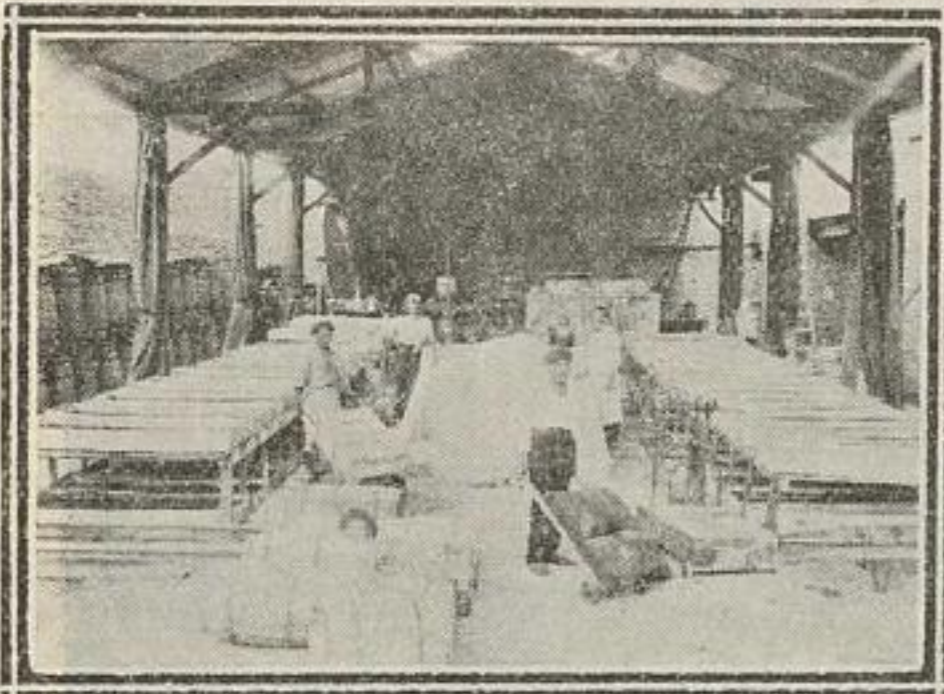
### Dr. SCOLARI

DE MILAN

¿Queréis Salud y Vigor? Tomad el afamado tónico reconstituyente y nutritivo del

### Dr. SCOLARI

Depósito general en Córdoba: FARMACIA PIAZZA  
Calle 24 de Septiembre y Rivadavia



## "La Primitiva"

### Fábrica de Cristal de Soda

La única en el país montada con todos los adelantos modernos, en competencia tanto en calidad como en precio, con sus similares importados.

Se mandan muestras a quien las solicite.

Vélez Sársfield 1315 — Teléfono 3899

### Cortizo & Cia.

## Brusco & Cía.

SUCESORES

### Almacén y Ferretería por mayor

Rivadavia 50 - 58 — Córdoba

## "La Española"

### Fábrica de Paraguas

Academia de Bordados y Vainillados

A MÁQUINA

Independencia, 192

Córdoba

## Gran Hotel Córdoba

EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

Grandes Comodidades para Pasajeros y Familias  
100 Habitaciones de Altos y Bajos

### Pedro y Felipe Pina

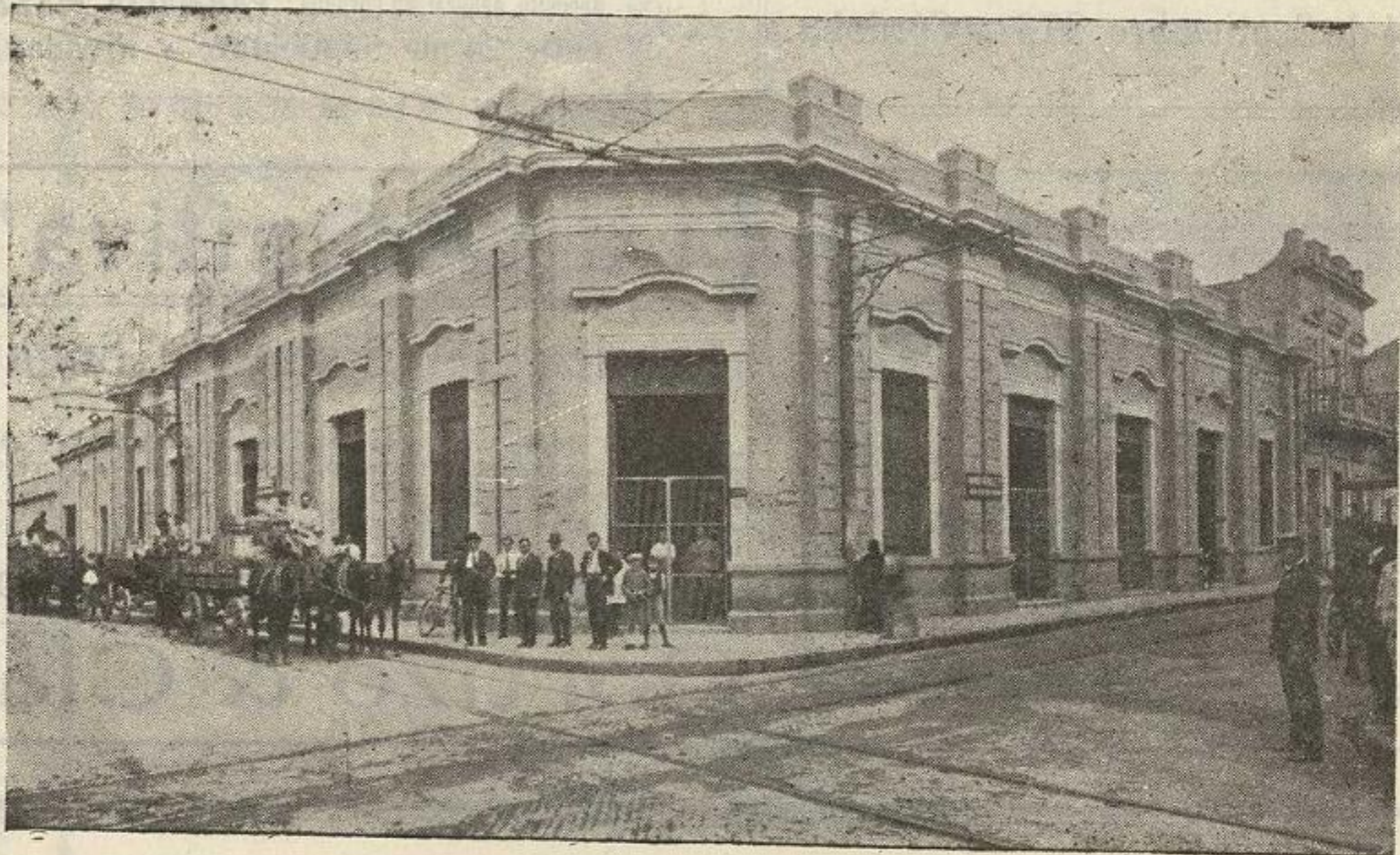
Piezas con nuevo mobiliario  
Baños fríos y calientes  
Servicio esmerado de cocina  
Se reciben pensionistas

San Martín 267 — Teléfono 3466 — Córdoba



# Almacén y Ferrería

POR MAYOR



24 de Septiembre y Alvear

CÓRDOBA



# Barcia, Méndez & Cía.

IMPORTADORES





# "A TERRA"

Año  
**I**

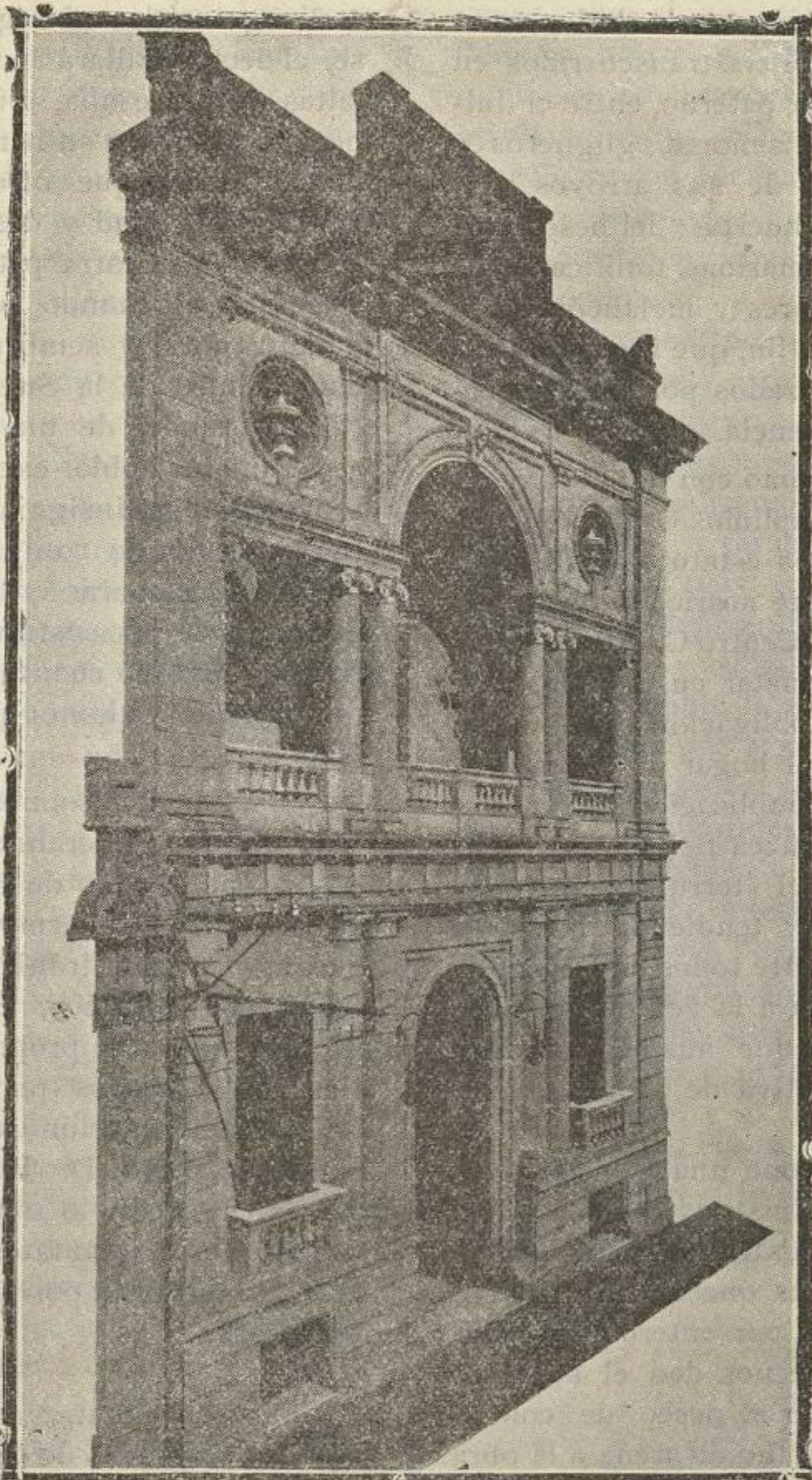
Dirección y Administración:  
**LIMA, 235**

**Córdoba, Mayo de 1920**

Núm.  
**1**

N. de R. — Esta Revista se distribuirá gratuitamente entre los señores socios del "Centro Gallego" de Córdoba, y si quisiesen recibir más de un ejemplar deberán abonar el precio de \$ 0.50 m/l., que ha sido fijado para cada uno.

OTRA — Toda colaboración espontánea sobre temas regionales, merecerá nuestra especial acogida, pero la Dirección se reserva el derecho de publicarlas. No se devuelven los originales ni se mantendrá correspondencia con los interesados.



Edificio social del "Centro Gallego" de Córdoba — Jtuzaingó 169



# A LOS GALLEGOS

## Nuestros Propósitos

Impulsada por un sentimiento noble de confraternidad regional y alentada por la generosa protección que recibimos de un gran número de nuestros conterráneos, sale hoy a publicidad esta Revista mensual que bautizamos con el patrio nombre de A TERRA, en recuerdo de los amorosos días de la infancia transcurridos en la quietud del hogar paterno, entre el dulce trinar de los ruiseñores, gilgueros y mirlos; del arrullar de sus arroyos y el suave aroma de sus huertas; del beso amoroso de sus brisas marinas, tonificador de los espíritus soñadores y melancólicos, y de todo aquello, en fin, que rememora los gratos momentos gozados por nuestro espíritu en la adolescencia.

Es así también, como con la publicación de esta revista, cumplimos con uno de los preceptos de nuestros estatutos realizando la simpática idea que acariciara la Comisión fundadora del «Centro Gallego», cuando así lo hiciera constar en aquéllos.

Si no fuese una obligación sería un deber nuestro llevar al hogar de los estimables consocios una publicación de carácter regional, que reproduzca fielmente el sentir de la vida en el «terruño», en todos sus aspectos y que, tendiendo lazos de amistad fraternal entre todos aquellos que nos acompañen sirva a la vez de portavoz de las sanas ideas que auspicie nuestra Sociedad, representativa de la noble y activa raza gallega.

Para nosotros supone una enorme tarea la dirección y administración de esta revista, en las horas extraordinarias que le dedicamos, ya que los que en ella colaboramos nos debemos por entero a las obligaciones diarias que nos dan el sustento de cada día; más en el deseo de contribuir con nuestro grano de arena a la obra de acercamiento regional que entre los paisanos residentes en esta Provincia pa-

trocina el Centro Gallego, nos hemos impuesto el patriótico deber de llevar a buen fin los trabajos comenzados para lo cual disponemos de una buena voluntad que dedicamos al servicio de un interés colectivo.

Sin gramática ni reglas de ninguna clase, el lector hallará muchas veces graves faltas de ortografía, giros disonantes, etc., pero confiamos a su benevolencia este humilde trabajo que ofrecemos desprovisto de toda vanidad y destinado únicamente a honrar a nuestra patria, que es honrar a Galicia, luchando por su engrandecimiento moral y sembrando entre los hidalgos hijos de la Suevia la semilla de un cariño grande, de un amor fuerte, de un sentimiento noble exento de egoísmo y tomando como insignia la protección mútua y la unión conjunta para que todos podamos colaborar en la obra del resurgimiento de las costumbres nactas «da terriña» y de todo cuanto represente un acto de ofrenda y honor para nuestra amada Galicia.

Con frecuencia oímos hablar mal de Galicia a la que generalmente juzgan lo más despreciable y feo de España, cuando acaso sea lo más hermoso y digno de alabanza, y lo más irónico aún, que no lo es tanto por extraños, como lo es por los propios hijos. A propósito de esta injusticia no podemos por menos que reproducir la indignación causada a nuestra insigne escritora, D.<sup>a</sup> Rosalía de Castro de Murguía, según lo expuso en el prólogo de su libro «Cantares Gallegos», cuya enérgica protesta por tamaña ofensa se resume así:

«Mais eu qu'atrasei repetidas veces aquelas soledades de Castilla, que dan idea d'o deserto; eu que recorrin a feraz Extremadura e a extensa Mancha, dond'o



sol cai a promo alomeando monotonos campos, donde o cor d'a palla seca prest'un tono cansado o paisaxe que rinde e entristece o esprito, sin unha herbiña que distraia a mirada que vai perderse nun ceo sin nubes, tan igual e tan cansado com'a terra que crobe; eu que visitei os celebrados arredores d'Alicante, dond'os olivos, có seu verd'escuru, sembrados en fila e de raro en raro parecen chorar de verse tan solitarios, e vin aquela famosa horta de Murcia, tan nomeada, e tan alabada, e que, cansada e monótona com'o resto d'aquel paíse, amostra a sua vexetación tal como paisaxes pintados nun cartón con árbores postos simétricamente e en carreiriños para divertisión d'os nenos, eu non podo menos d'indignarme cand'os fillos d'esas provincias que Dios favoreceu en fartura, pero non ná beleza d'os campos, búlranse d'esta Galicia competidora en clima e galanura c'os países mais encantadores da terra; esta Galicia donde todo é espontáneo na natureza e en donde á man do home cede o seu posto a máan de Dios.

«Lagos, cascadas, torrentes, veigas froidas, valles, montañas, ceos azues é serenos com'os d'Italia, horizontes nubrados e melancónicos, anque sempre hermosos com'os tan alabados de Suiza; ribeiras apacibres e sereniñas, cabos tempestuosos qu'aterran e adimíran pó-la xigantesca e xorda cólera... mares inmensos... ¿que direi mais? Non hay pruma que poida enumerar tanto encanto reunido. A terra cuberta en tóda-las estacións de herbiñas e de froes; os montes cheyos de pinos, de robres e salgueiros; os lixeiros ventos que pasan; as fontes y'os torrentes derramándose fervedores e cristaiños, vran e inverno, xa pó-los risoños campos, xa en profundas e sombrisas ondanadas... Galicia é sempre un xardin donde se respiran aromas puros, frescura e poesía... E a pesar d'esto chega a tanto a fatuidade d'os iñorantes, a tanto a indina preocupación que contra a nosa terra existe, qu'inda os mesmos que poideron contemplar tanta hermosura (xa non falamos d'os que se bulran de nos sin que xamais nos hayan visto nin aínda de lonxe, que

son os mais), inda os que penetraron en Galicia e gozaron d'as delicias qu'ofrece, atrevéronse a decir que Galicia era... ¡un cortello inmundo!!... ¡Y'estos eran quisais fillos... de aquelas terras abrasadas d'onde hastra os paxariños foxen!... ¿que diremos a esto?..»

Necesaria es la cooperación de todos en la obra altruista y humana que emprendemos para enaltecer el honroso nombre de gallego, tan vejado y humillado por algunos, y dar a entender a esos cerebros ignorantes y estúpidos que tal vez por sus venas corra alguna sangre de la raza que denigra, que el gallego, fuerte y humilde, donde quiera que su actividad haya desarrollado, supo siempre conquistarse el aprecio de sus semejantes por su laboriosidad y buena conducta, entendido sí, que éstos, fuesen personas cultas, honorables e inteligentes.

Encarecemos, pues, el concurso de todos en general y especialmente el de aquellos que por su posición y elevado criterio pueden más que ninguno apoyar y proteger la realización de una acción tan dignificadora, a fin de que el gallego, emigrado a este país en busca del soñado ideal, se encuentre dentro de un ambiente más familiar y caballeresco, y le resulte fácil y agradable la asimilación del carácter y costumbres argentinas.

Y para terminar, sólo nos resta formular nuestros humildes pero sinceros votos, por la prosperidad y engrandecimiento de esta República, nuestra segunda patria, al amparo de cuyas libérrimas leyes hallamos en que poder aplicar el conjunto de nuestras actividades que contribuyen al desenvolvimiento y progreso de esta hospitalaria nación, y al bienestar individual, y a la que nos ligan lazos imperecederos como hermanos de una misma sangre y como hijos de una misma lengua.



## A LA BANDERA ESPAÑOLA

*Gloria a ti, Pabellón de Castilla,  
Pincelada de sangre y de sol;  
Quien no doble ante ti la rodilla  
No merece llamarse español.*

*Tú eres el mapa: que eres Galicia, con sus verdores  
Y eres Valencia, con sus naranjos y limoneros;  
Y eres Navarra, con sus peñascos y ventisqueros,  
Y eres de Murcia la fértil Huerta, jarrón de flores.*

*Tú eres los puertos del viejo Cádiz, con sus salinas  
Y eres la Mancha, con sus hidalgos y sus solares;  
Y Extremadura, que tiene a gala sus encinares,  
Y la Alpujarra, que escala al cielo con sus colinas.*

*Tú eres Cantabria, del mar soberbio dominadora,  
Tú eres Asturias, plantel fecundo de paladines;  
Tú eres Granada, la de palacios y de jardines,  
Por los que el mozo, tras lueños siglos, suspira y llora*

*Tú, las Castillas, de rubias mieses, tranquilos mares*

*Tú, Cataluña, de hombres de acero, potente y rica...*

*¡Tú eres el Ebro do se retrata la Pilarica,*

*Tú eres el Betis, que riega vides entre olivares!*

JUAN J. MUÑOZ PAVÓN

**"La Cordobesa" Zapatería**

Artículos de viaje-Almacén de curtidos

Consulten precios :: **San Martín, 280** :: CÓRDOBA

## El Santuario de "La Lanzada"

Si queremos presenciar la más alta prueba de que la tradición aún deja percibir su vida antigua y tiene raíces profundas en el corazón del campesino, no tenemos más que acudir en el riguroso Agosto a la fiesta de la Lanzada, que se celebra en el santuario de este nombre, enclavado a orillas del mar, frente a las Islas de Ons, que atalayan la entrada a las rías de Arosa y Pontevedra.

Aquí, lo mismo que a San Andrés de Teixido, la Virgen de la Barca en Mugia, La Pastoriza, San Campio de Figueiró, el Corpiño, el Cristo de Gende, los milagros de Amil, Santa Tecla y otros santuarios, acude una enorme multitud de romeros, llenos de fervor que van en busca del remedio a su mal, que según ellos es incapaz de proporcionarles la medicina.

Y es que aparte de aquellas dolencias más o menos fisiológicas, suelen padecer el mal de raza, mal de la superstición y del espíritu que tiene sus nombres dados por la ignorancia agorera, que lo mismo sabe bautizar donosa y gráficamente, que lleva al ánimo el convencimiento de una cura milagrera basada en el exorcismo y en la práctica de originales ritos, tan llenos de poesía y de encanto, como desprovistos de base y de realidad.

A la Lanzada se va en busca de remedio para los males herpéticos y ahuyentar del alma los dañinos espíritus, y obran el milagro de curar ambas cosas las olas bravas que se estrellen en los escollos que bajo el santuario ven desde remotos tiempos aparecer anualmente los romeros, algunos después de una caminata de cuarenta leguas.

Este último año hallábame yo en Combarro, en mi vieja casa aldeana, y supe por un amigo que a los dos días iba a celebrarse la Fiesta de la Lanzada.

En efecto, por la carretera comenzaban

a pasar grupos que venían de muy lejos, cargados con hatillos de ropa, llevando en la mano el farol con que se alumbraban por las noches, y los zapatos para ahorrarse las suelas.

La víspera de la fiesta eran numerosísimos; muy de mañana sus voces y sus risas me hicieron saltar del lecho y desde la huerta me puse a contemplar los romeros que abigarrados y animosos, bajo el sol que tendía por la carretera su primer baño de luz caminaban diciéndose gracias. Algunos, para hacer más breve el camino, seguían al compás de un acordeón tocado por un mozo. Mujeres cargadas con cestas, erguidas, sudorosas, descalzas de pie y pierna, buscaban las cercanías de la cuneta blanda y removida.

Más que camino de romería parecía aquello retorno de fiesta.

Y me sentí de pronto aguijoneado por el deseo de seguir tras ellos, mezclarme en aquella humana aglomeración y luego experimentar su material contacto y verles junto a las olas y oír sus gritos y sus promesas ante el santuario y ante el mar. Y busqué al *Falucho*, un mozo que anda a navegar en un bergantín ocho meses del año y descansa al lado de sus padres los otros cuatro restantes, y por la tarde, a primera hora, emprendimos el camino todo por la carretera hasta más allá del empalme de Gondar y Villalonga, de donde a izquierda parte un ramal que termina cerca del santuario.

Este se alza sobre unas rocas, y a su alrededor hay un cobertizo que da la vuelta cercando todo el atrio. La capilla es insignificante y su diminuto ábside bien parece un palomar. En otra capilla, antigua y ruinoso, aún se ven restos de capiteles y canecillos de estilo romántico.

En un extremo del muro se alza una columna formada de piedras y de guijas

### Alpargatas

Antirreumáticas impermeables «DURA», marca registrada, duran por tres pares de otra clase.

### Zapatillas

Marca «LLAVE», Escarpín cosidas con alambre varios tipos, doble capellada, reforzadas.

### Zapatos y Botitas

De prunela y lona gris, canela, negra a rayas y en blanco.

## N. Adot y Hno.

Alvear esq. 24 de Septiembre

— Teléfono 2118 - Córdoba —

Venta al por mayor — Stock permanente



que semejan moluscos prendidos a un enorme dedo que se erigiese en retador del espacio. Un camino en cuesta conduce a los peñascales, y de frente, sobre el mar, se dominan las islas de Ons, la de Sálvora y, a un lado, la península del Grove.

A espaldas del santuario se extienden bosques y colinas mansas; luego pintorescas aldeas. Nantes, Dena, Noalla, tributario todo como la Lanzada del antiguo priorato de Arra.

Cuando llegamos ante la ermita, declina el día. Un fuerte Nordeste agita el mar, y de los escollos descubiertos por la marea baja asciende el perfume de las algas. Los romeros cantan y bailan y son singulares sus canciones y variadas sus danzas. Otros gritan y otros corren. El aire extiende sus chillidos como los de un ave nocturna, que se mezclan con el de las gaviotas, atolondradas ante aquella invasión extraña. El sol apenas hace resaltar los guiñapos que el viento arremolinado y pertinaz agita. La puerta de la capilla, abierta de par en par, deja ver el interior donde alumbran unos cirios, y donde un viejo médio jorobado y medio tuerto sacude una bandeja para que en ella los fieles vayan depositando sus limosnas.

Hombres y mujeres contemplan con asombro el mar bravo que va acercándose al playal. Sus restos, dorados por el último reflejo de la tarde, reflejan una dulzura paridisíaca y asombro reconcentrado.

Llega la noche, las puertas de la capilla se cierran. El Nordeste es menos fuerte. En el espacio brillan unas estrellas, y sobre Ons y Sálvora la luz de sus faros guía a los navegantes, que se orientan al paio de la costa.

Bajo el cobertizo, y a la luz de los faroles de aceite, toman asiento los romeros: éstos cada vez son más; llegan en grupos por el camino cantando y gritando. En algunos rincones, sobre carros instalan los taberneros sus bocoyes de vino, cestos de viandas y cajones de gaseosas.

El *Falucho*, que es un escéptico a su modo y un malicioso parlanchín, me guiña el ojo y me asegura que hemos de ver algo nuevo entre las sombras del cober-

tizo, donde beben, duermen y cantan los romeros.

Hacia el filo de la noche, bajo un cielo pródigamente estrellado, los enfermos bajan al playal a recibir la ola, las tres o las nueve olas que ordena la tradicional costumbre. Las mujeres ocultan su rubor bajo una túnica o un simple trapo y los hombres van casi todos desnudos. El mar entonces parece más encrespado, como si las invocaciones irreverentes, los gritos, los chillidos, le enardecieran bramando y rompiendo su espuma.

Parece que llegó una hora solemne, misteriosa, en que el mar, uniéndose al grito extraño de la pagana fiesta, como un fenómeno geológico quisiera unirse al fervor de aquella liturgia y de la hora de piedad que invade a las almas, que las purifica y crea, sacándoles la hechicería del cuerpo.

Y unos cogidos de la mano, otros atados de una cuerda que les rodea la cintura, como un cilicio, y los más, sueltos, se internan hacia las peñas a esperar la ola. Y la ola llega altiva y feroz; los rebasa, los aupa, humedece sus carnes atormentadas, y luego profieren gritos invocando a la Virgen, al enemigo malo, al espíritu contaminador, a la dolencia pertinaz; gritos ahogados por la segunda y repetidos ante la tercera, y luego de recibir ésta se retiran, y algunos hay — los más creyentes acaso o los más pecadores — que no cesan de ser acariciados, una después de otra, por nueve olas.

Terminan unos y comienzan otros. Cerca de mí pasa una vieja completamente desnuda, apoyada en una moza, ésta agarra entre sus manos una cuerda, que rodea por un extremo la cintura de la anciana y de la que ha de tirarse desde la orilla, caso de que la ola la empuje mar adentro. La vieja lleva alrededor del cuello un rosario, un escapulario y una figura prendida a una cinta.

A la luz de los faroles y de las estrellas veo cómo se mete decidida en el agua con un valor y abnegación que pasman. La moza sujeta la cuerda con las dos manos desde la orilla y le grita haciéndole

CASA INTRODUCTORA — Tejidos - Mercería - Ropería - Sombreros — Ventas por mayor y menor

**Secundino E. Rey**

Propietario de los afamados Trúes de un ancho y doble, Marca LA ROSARINA — A y A — A

SIN COMPETENCIA



219 - San Jerónimo - 231 — Córdoba



advertencias que son inútiles entre la demás gritería de personas y el rumor de las olas que todo lo confunde. Yo estoy admirado: aquello es una visión inenarrable y pienso, lleno de espanto, en el Dios, en el hombre, en el sobrenatural ser que consiguió atraer a su provecho la credulidad de los devotos de tal forma y manera; en la primitiva y dura capa, intacta aún, que cobija a estos creyentes de lo sobrenatural y lo milagroso, que lo mismo ante la estatua de bronce, de cera, de madera o de pan, rinden pleitesía ardiente, sin fijarse si la materia es vil, negra o blanca y posee o no una vida sensible.

Aquella parece una procesión que desanda el largo camino del tiempo: hasta la fabla es arcaica, como se habló en las más remotas edades de los celtas y visigodos. Algunos dan saltos al salir del agua y otros antes de entrar. Parecen epilépticos como aquellos que en verdad lo son, y que el martes de Pentecostés acuden a Echternach, aldea de la Moselle, en el gran Ducado de Luxemburgo, donde un obispo, más tarde en San Willibrod impuso la costumbre de hacer una peregrinación de enfermos adolecidos de ese mal.

Cuando las primeras tintas del alba sonrosaron el horizonte, y en el lomo de las olas fué brillando la luz, bajo el cobertizo que cerca el atrio, dormían arrebujados los romeros. Sobre la peñas, al descubierto, volaban y graznaban ebriamente las gaviotas, acaso oliendo la huella que sobre ellas habían dejado los fieles con sus la-

cerias y sus roñas al tomar el baño de la media noche. Sobre el ábside la capilla una bandera agitábase al viento, y encima del tejado un adolescente de pies desnudos, de rostro imberbe y humilde, como el de todos los campesinos, disparaba cohetes supliendo su estampido al metálico son de la campana de la que carece la ermita. Y antes de que el sol derramara sus rayos verticales y picones sobre la campiña y el camino, el *Falucho* y yo decidimos emprender el retorno a Combarro. Entonces comenzaba la fiesta para seguir todo el día, entre alborozo de buen vino y regodeo de baile. Algunas mozas iban hasta las orillas del mar, para humedecerse los ojos soñolientos, y sus madres, con acento previsor, les advertían gran cautela, porque sabedoras de lo traicionero que es, temían que una ola les arrebatase, y que las gaviotas gustosas de la carne de los naufragos, hundieran su largo pico en los senos frescos y lozanos de doncellas... porque aquel volar y graznar de las aves, era, en verdad, como un presagio embrujado, maldecido y lujurioso.

Mi acompañante, antes que dejáramos el atrio, llenó su pañuelo de rosquillas, y al proponerle yo por el camino que nos las comiéramos protestó indignado.

Para el *Falucho*, un romero sin *melindres* es como un San José sin la vara de azucenas.

PRUDENCIO CANITROT.

(De la revista «Mondariz»).

## "A TERRA"

(SONETO)

Nace al calor patriota su alborada,  
es el esfuerzo de un amor augusto,  
y va impregnada del galaico gusto  
de aquella tierra excelsa y codiciada.

Nunca verá su página manchada  
por la discordia vil, el odio, injusto;  
laborará, hasta no ver robusto,  
el seno aquí de nuestra patria amada.

Y, así, limpia de encono y mezquindades  
surge «A Terra» a la vida humildemente,  
llena de fe, de luz, sin vanidades.

Jamás para los suyos será extraña,  
y besará a Galicia dulcemente,  
mientras abraza con amor a España.

ALEJANDRO FLORES.





# San Cibrian o Milagroso



Encima duns montes altos  
cerquiña de Pontevedra  
no curuto da montaña  
hay un santiño de pedra  
mitido nun-a capilla  
tan baixiña e tan pequena  
cun que sea un pouco alto  
da nas vigas co a cabeza.  
«San Cibrian» e o nome  
que lle dan na terra aquela  
a ese santo milagroso  
ca Dios eli representa.  
E mirar si fai milagros  
ese santiño de pedra  
que todos co santo ban  
hasta da salud renegan.

Ban tollidos ban xibados  
banche tortos e ban cegos  
ban xordiños como tapias  
e hasta faltos do cerebro.  
En canto o santo os toca  
co dedo do pe esquerdo  
saltan, corren, miran, oyen  
bailan todos de contento.

Cura tabardillo e sarna  
Tiña, oídos, mal de peito  
pulumías e costados  
e males destreñemento,  
as vixigas, xarampon  
saca as moas sin tormento  
e bota as meigas do corpo  
e fai disparar o demo.  
Levanta a paletilla  
o que lle caeu no soelo  
e cura o mal da rrabia  
sin operacions nin soeros.  
En fin cura tantos males  
queu agora non malembro

que por morrer nesa terra  
hay quen che paga diñeiro.

Mais si algun dos meus leutores  
por ser demasiado encrédolo  
ou teña os meolos duros  
com os anacos de seixo  
e na cabeza ou cabaza  
non poida pasar lla dentro  
o que lledigo: vou pronto  
a demostralo o momento.

Vivía en Marín da rriba  
Rosa a filla dó larpeiro  
a moziña mais garrida  
que Dios tirou desdo ceo.  
Namoraba a esa rapaza  
«Cibrian» o canastreiro  
labrego dos que se poñen  
sobre a orella o sombreiro.  
Pois sigun as malas linguas  
una noite de xaneiro  
cando os gatos co as gatiñas  
xogan locos de contento  
estábache «Cibrian»  
con Rosa tras un palleiro  
dándose bicos e abrazos  
xurándose amor eterno.  
E tanto os dous se bicaron  
que hasta a lua no ceo  
por non pecar de endescrета  
crubeuse cun velo negro.

Desde aquela noite Rosa  
engorda que medo dá  
en cambio non come nada  
e sinte debilidade.  
Perde as forzas e o color  
quera anbidia do lugar

**Gran Hotel "España"**

DE

**Ignacio Vicente**

25 de Mayo, 147

Córdoba

**Casa Penedo**

Sombrería, Camisería  
Sastrería

Surtido completo en Artículos para Hombres

San Martín, 130 - Córdoba





e os paiciños de Rosiña  
non saben que facer xá.  
Chaman o correxedor  
Don Francisco do casal  
e queda a cencia confusa  
sin saber que recetar.  
Pois cree que *aldropesía*,  
e que a hay que baldrucar  
mais esa idea rechaza  
por que síntomas non hay.  
¿Non será o mal do becho?  
Tampouco... volve a pensar  
e pra non meterse en líos  
nin ter responsabilidad  
monta os lentes na nariz  
e dille mui serio o pai  
o que ten a tua filla  
da cencia lexos está.  
Pois debe ser bruxería  
leba pronto a San Cibrian.

En una mañan dagosto  
chega Rosa a quel lugar  
tan fatigada e rendida  
ca probe non pode mais  
abisa o pai o santeiro  
un gallego mais truan  
con mais pecados o lombo  
que ten sardiñas o mar  
en canto mira a rapaza

por diante e por detras  
pon llo santiño nas palda  
e escomenzalla gritar  
¡¡ Vota fora ese feitizo  
que che deberon de dar !!  
Voto fora cundenada  
si non boute asmendrellar  
e apretando llo pezcoco  
como si afora as ganar  
daballe gandes patadas  
con perdon... eli detrás  
ca probe moza asustada  
e sin poder respirar  
dille o santeiro o oido:  
¿Cómo sin tempo animal  
queres facer o milagro  
de que me nazca o rapaz?  
entonces en son de burla  
o santeiro dille o pai:  
¿Ques que cure a tua filla  
desta rara enfermidad?  
corre pronto a tua aldea  
casa a filla sin tardar  
e dentro de pouco tempo  
bas a poder aprepear  
o milagro ca tua filla  
lle fixo outro Cibrian.

MANUEL FERNÁNDEZ GONZÁLEZ.

Córdoba (R. A.)

## Nuestra Independencia

1808-2 de Mayo-1920

Gloriosa fecha, en la que tantos mártires y héroes dieron su preciosa sangre para cimentar lo que, con orgullo hoy llamamos Patria.

Sin Daoiz, Velarde, y Ruiz en el Parque de Artillería de Madrid, sin Palafox en Zaragoza, sin Alvarez de Castro en Girona, sin Castaños en Bailén y tantos y tantos otros paladines de la Independencia Española, nuestra nacionalidad no existiría.

Cantar las proezas de aquellos titanes solo está reservado a cerebros privilegiados cual el de Manuel José Quintana, llamado el Tirteo Español de la guerra de la Independencia, cual el de Bernardo López García, con su inmortal composición «El Dos de Mayo» en la que puso toda su alma de poeta llena de fuego patrio, y cual a un Emilio Castelar que jamás desperdició un momento para evocar y ensalzar la epopeya gloriosa de nuestras libertades nacionales, oigamos al insigne tribuno en su notabilísimo discurso pronunciado en el Parlamento el año 1871:

«Este grande sentimiento nacional es el

que, después de vencer a los árabes en setecientos años de lucha, nos lleva al otro lado del Atlántico y descubre un nuevo mundo. Este sentimiento nacional, después de nuestra decadencia en tiempo de la casa de Austria, después de las orgías de María Luisa, se levanta frente a frente del hombre de bronce, vencedor de Egipto, vencedor de Italia, vencedor de Rusia, próximo a vencer a Inglaterra, con pueblos por ejércitos, con reyes por cortesanos, con el cielo por cómplice, con el genio por instrumento; se levanta, sí, y destruye sus monumentos, incendia sus ciudades, afila sus puñales, engendra ejércitos de ciudadanos, envía a sus mujeres para que combatieran con las uñas y dientes, hace soldados hasta de los viejos y los niños, dando a la historia una epopeya que invocan los rusos en Sebastopol, que los franceses han invocado últimamente en el sitio de París, y que enseña cómo se vence a los conquistadores y cómo se defiende la independencia de los pueblos».

Saludemos con devoción y respeto la efeméride del Dos de Mayo, en honor a los mártires que ofrendaron gloriosamente sus vidas en aras de nuestra idolatrada Patria.



# ¡GALLEGOS!

Entrado ya en máquina la composición del texto de esta Revista, fuimos gratamente sorprendidos por el artículo que reproducimos aquí debido a la pluma del insigne escritor Don Justo S. López de Gomara, Director de «El Diario Español», cuya publicación nos fué galantemente cedida por el Director de «Nova Galicia» Don Fortunato Cruces, para cuyo Semanario fuera escrito según vemos en el N.º 979 correspondiente al 24 de Abril próximo pasado.

En ocasión del 40º aniversario de su vida periodística, que celebrará el distinguido paladín del periodismo español en El Plata, el día 2 de Mayo, quiso rendir este honroso tributo a tan importante colonia y nosotros, al proclamar bien alto el nombre del hidalgo castellano que tantos y tan buenos beneficios reporta a la colectividad española, formulamos nuestros votos humildes, pero sinceros, por su felicidad personal y la de su honorable familia.

Siempre se honraron los gallegos en ser modelo de españoles, como todos los españoles nos honramos en merecer el nombre de gallegos.

Bien haya esa representación de la colectividad por el grupo que tan hondamente encarna las cualidades y virtudes de nuestro pueblo, ante las cuales, todo buen argentino se descubre con respeto y abre los brazos con cariño, porque son en el pasado la levadura de su sangre y en el presente factor principalísimo en todas sus grandezas y progresos.

Quién de otro modo que como una oración íntima, con unciones de amor filial, de devoción sagrada, pronuncie el nombre

de gallego, no sólo denuncia una ignorancia únicamente a su maldad comparable, sino que lanza una blasfemia inicua para quien ataca, pero infamante para quien la pronuncia, como toda apostasía contra los más elevados e inviolables principios de la conciencia humana.

Porque, para cuantos honradamente piensan, gallego significa hombre noble, valiente, generoso; resignado en la desgracia, abnegado en el riesgo, dulce en la paz, fuerte y constante en el trabajo, celoso de su honor, agradecido a la deferencia y erguido ante la injuria; siempre honrado, siempre digno, siempre leal, siempre modelo de hombres de su clase, ya cincele las góticas ojivas de la catedral de Santiago, haga oír su sabia palabra en las aulas de su Universidad, cante los «aires da miña terra» por sus frondosas montañas, defienda contra la invasión extranjera los muros de la Coruña o el puente de Sampayo, tienda al progreso el viaducto de la Redondela, construya formidables barcos de guerra en el arsenal del Ferrol o se limite modestamente a labrar el fecundo terruño o exponer la vida en las encrespadas olas del Cantábrico para ganar con honradez el pan de su familia.

Por éso me lisonjea que me llamen gallego, sintiendo tan sólo el temor de no saber merecerlo.

La región que produce ejemplar tan honroso de la especie humana, forzosamente ha de ser naturaleza digna de tan amable espíritu, bastando por eso pronunciar el nombre de Galicia para hacer la síntesis de cuantas delicias y bellezas pueda ofrecer paraje alguno de la tierra.

Y contemplando el mapa de la patria, aquella extensión soberana que un día fué cabeza del mayor imperio cuyas glorias

# CASA ROS

Calzados de calidad :: Grandiosos surtidos  
Precios los más convenientes



han abrumado la moderna historia, imagino que aquella región privilegiada de Galicia es la frente de España, que el Cantábrico ciñe con soberana diadema de ópalos y esmeraldas, donde brotó el pensamiento de la reconquista, como brotó después el de la unidad monárquica engendrada en la tenaz rebelión de los gallegos contra los señores feudales, y donde florece el espíritu religioso sobre la tumba de Santiago el Apóstol, y, tan hábiles políticos como sinceros místicos, los gallegos fundando y perpetuando incólume el culto de la patria, han tenido hasta nuestros días el privilegio de darnos los más equilibrados y sagaces estadistas, sin confundir lo divino con lo humano, recordando cómo arrojaban al Miño a sus propios obispos cuando se convertían en señores funestos.

¡Sí! Galicia es la frente de España coronada por la diadema de ópalos y esmeraldas del Cantábrico, como es Andalucía la arrogante garganta, nido de alondras y ruiseñores, ceñida por el gigantesco collar del Océano.

Y esa hermosa y soberana frente jamás se vió nublada por la sombra de algún mal pensamiento. Pudo verse pospuesta y olvidada por poderes centrales que abandonan los grandes tesoros de la patria y sus problemas trascendentales, por la mezquina

lucha del vivir cotidiano; pudo sufrir privaciones de hidalga pobreza y contribuir a sus expensas a cuantas cargas y tributos de oro y sangre exigieran los rezagos de arcaísmos legales y los empeños de las guerras nacionales; pudo tener necesidad de extrañar sus hijos para que, desde luegas tierras, al impulso de tristes añoranzas, resarciesen las energías del fatigado terruño, enviando para él semillas nuevas que enriquecen los graneros y más aun los cerebros; pudo sobrellevar todas las pesadumbres de la mala fortuna que derribó el imperio español; pero nunca pensó, egoísta, en su bienestar único, ni en la posibilidad de una ventura exclusiva, ni en el reproche contra desgracias del hogar común; dando, por el contrario, ejemplo de abnegación y fortaleza, para el resurgimiento nacional aniquilando, con sublime fanatismo patriótico, a todo falso apóstol que creyó fácil medrar alzando banderín de rebeldía.

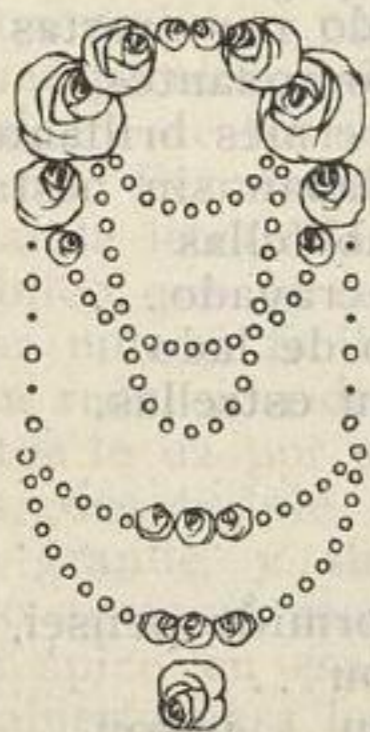
Lo mismo que en España, ocurre en nuestra colectividad, que es en el Plata su reflejo.

¡Por éso debemos sentirnos orgullosos de merecer el nombre de gallegos!...

Porqué es decirnos patriotas a toda prueba. Españoles sin tacha!

JUSTO S. LOPEZ DE GOMARA.

## O ME-U LAR



Terra bendita donde crecín,  
terra adorada donde xuguey,  
canto che-queo miña terriña  
por ser a terra donde nacín.

Quixera terra, terra agorera  
de que ti foras terra dourada,  
a que cobriras os meus desposos;  
¡¡Os meus hosiños cando morrera!!

JUAN P. DE SANTIAGO.



SADA

San Martín 145 :: Teléfono 3284

Acaba de inaugurar su nuevo local.



# Remembrandas da terra

UN SONO...!

Empuxado salin do lugar  
por tripar outras terras alleas  
onde daban montons e moreas  
de diñeiro, por non traballar.

Aferreime por fin en marchar,  
emboucado con tantas riquezas;  
pero en cambio d'aquelas pobrezas  
atopei outro chan que labrar...

Desde entonces non podo chorar  
porque o folgo se vay acabando...,  
paso o tempo de cote pensando  
nos meus fillos... na Patria... e no lar...

¡Corazón que te teño no peito  
como os cartos que gardo no seo...!

¡Sólo penso en pensar que toleo  
cada vez que non brincas axeito...!

¡Todo o tempo me levo pensando  
no teu chan!... ¡adorada Galicia!...

¡Mala fada de tanta codicia!...  
¡Quen pensaba seguir traballando!

¡Cantas veces de ti me acordei  
todo louco de amor por amarte!...

¡Se non logro volver a mirarte...  
louco todo de amor morrerei!...

.....

Unha noite de Xulio pasado  
acostado no chan por olvido,  
de repente quedeime dormido  
empezando a roncar axustado...

Presto vi un regueiro d'estrelas  
que cruzaban o ceo enringladas  
como franxa de luces douradas  
que se chaman tamén *Compostelas*.

Sin saber nin pensar o que fago,  
fun erguendo o meu corpo do niño;  
e apretando a correr no camiño,  
fatigado cheguei a Santiago.

Lougo vin os caminos, os prados,  
os pinares, os hortos, sendeiros,  
as mulleres arando nos leiros,  
e as rapazas lindando ganados...

As robleadas donde fan as feiras,  
as casiñas, as eiras do trillo,  
os cabazos que gardan o millo,  
e os rapaces facendo fogueiras...

Divisei as tres torres erguidas  
por enriba das casas techadas,  
e nos bancos do campo sentadas  
as personas que estaban dormidas.

Estoupaban as bombas a centos,  
unhas músicas novas tocaban,

as campanas na torre sonaban,  
ripicaban tamén os conventos.

Lougo vin unha gaita parleira,  
e alboradas que os mozos bailaban,  
e dimpois... os atruxos que daban  
os labregos que van para a feira...

Pol-as calles, rapazas cantando  
c' os mociños collidos da man,  
e nas prazas, sentadas no chan  
como rulas de amor, cortexando.

Vin o fôgo rastreiro que estala  
con a mesma fachenda de nantes...  
vin salir pol-a porta os xigantes  
c' o gaitero vestido de gala...

Vin de noite a fachada que queiman  
con colobras ardendo e serpentes...  
Vin os fôgos de luz sorprendentes  
entre os centos de globos que ceiban.

Vin a Misa grandiosa da festa  
c' o perfume do Botafumeiro  
que pasaba fungando lixeiro  
como rayo, por riba da testa.

Vin ó *Apóstol* sentado no altar  
sobre a silla de prata forrada,  
e ó Goberno entregar a soldada  
que de cote lle veñen pagar.

Vin os carros furando nas crestas  
como anguilas de ferro rodantes,  
vin a luz... que son vermes brillantes!...  
vin os coches que andaban sin bestas:

È pasmado quedei abofellas  
sin saber onde estaba cravado...  
Din a volta c' o corpo de lado  
e atopeime c' o ceo sin estrelas.

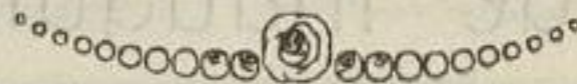
.....

¡Canta o galo!... dormido pensei,  
e deveras o galo cantou...

Toda a dicha que tiven... pasou...  
que no mesmo lugar despertei.

Outro sono non volvo a soñar  
con mais vivo sentir que soñei,  
solo certo saleu que espertei  
para logo... volver traballar!!!...

DOMINGO VILLAR VÁZQUEZ.





## Velada Artística

Dentro de breves días, el Centro Gallego dará una velada donde se estrenará el Disparate Cómico Lírico *Diabluras*, en un acto y tres cuadros, música y letra de nuestro paisano y amigo Manuel Fernández González.

No es aventurado asegurar que constituirá un acontecimiento y llevará numerosas familias a dicha velada por tratarse de un apreciable conterráneo el que hizo la obra.

Asistimos a los ensayos y podemos adelantar ya, que el asunto gustará muchísimo, pues en todas sus escenas se respira sabor a la tierra que nos vió nacer, pues tiene algunas muy bien presentadas, por su forma excelente revela el autor verdadero gusto y en el fondo manifiesta claro ingenio acompañado de un instinto observador poco común, al trasladar a la escena realidades de la vida.

Con respecto a la música, todos cuantos elogios se prodiguen al autor, son insuficientes a premiar el trabajo de su inspiración y acierto, no pretendemos echarnoslas de críticos al decir esto: ¡librenos Dios de semejante presunción! pero si algún entendido en esta difícil materia ha expresado su parecer en frases tales, que hacen colocar al autor de «Diabluras», a la altura de los maestros.

El Sr. Fernández supo con maestría adaptar la letra a la música que de seguro el público que la vea habrá de deleitarse en una música fácil y exquisita.

Esta redacción donde tanto se aprecia al autor le da por anticipado su enhorabuena, deseándole al mismo tiempo un éxito grande, y sírvale estas frases de aliento al novel escritor y que no desmaye un ápice en esa carrera espinosa si, pero abierta para los que realmente valen.

A continuación tenemos el gusto de ofrecer a nuestros consocios y lectores el

### ARGUMENTO DE LA OBRA

#### CUADRO PRIMERO

Es la víspera del patrón San Julián en la taberna del señor Manuel, viejo de sesenta años que, después de haber pasado la mayoría de ellos en la Argentina volvió a su aldea con un modesto capital, vive con su hija Rosa que quedó huérfana de madre a los tres meses de llegar el padre de América, el señor Manuel la crió con todo mimo y la quiere con delirio; Rosa tiene un novio que es el (*Chispillas*) Antonio, al cual el padre no puede ver ni en pintura.

Al levantarse el telón aparecen los coros de aldeanos y aldeanas, que cantan la ida a la romería a la cual van todos menos Rosa que está con el padre detrás del mostrador y cuatro jugadores que nunca pagan.

Mientras Rosa y el señor Manuel hacen cuentas de lo que vendieron, disputan por el juego y los jugadores le piden al señor Manuel que les sirva más vino.

El señor Manuel sale del mostrador y les dice que antes de servirles tienen que pagar lo que deben; ellos protestan por lo que el señor Manuel les retira el naipe.

Al ver Rosa entretenido a su padre, escapa a ver a su novio, el señor Manuel se da cuenta y va a buscarla mientras los jugadores se marchan sin pagar.

Regresa el señor Manuel con Rosa a la cual riñe, más al darse cuenta que los jugadores se marcharon sin haber pagado, encarga a Rosa que tenga cuidado de la casa, que va en busca de ellos.

## CASA COLORADA

TALABARTERÍA

CUEROS CURTIDOS

ARTÍCULOS PARA VIAJE

Rosario de Santa Fé, 200 ——— Córdoba



En ésto entra el Chispillas que le canta a Rosa todo el cariño que le tiene, proponiéndole al mismo tiempo que ya que el padre no les daba el consentimiento para casarse lo hagan al otro día mientras el cura celebra la misa mayor, a lo cual Rosa accede.

Se marcha el Chispillas por temor a que vuelva el señor Manuel, el cual regresa con el sacristán.

Después de mandar a dormir a la hija (la que se queda escuchando detrás de una puerta) le cuenta al sacristán su contrariedad de los amores de su hija con el Chispillas, más el sacristán le contesta que ya está enterado y de algo más que se murmura en la aldea, por lo que el señor Manuel le ruega qué es lo que de la hija se murmura diciéndole el sacristán al oído que por la aldea se corría que Rosa había tenido un desliz con el Chispillas, el señor Manuel no da crédito a lo que oye y para convencerse después de mil vacilaciones se le ocurre (precaviendo que la hija se confiesa al otro día) ofrecerle cien reales al sacristán si le proporciona un traje de cura y por este medio confesar a la hija y sacarle la verdad, el sacristán acepta; más la hija que está oyendo como el padre dice que si es cierto, lo que dice la gente habrá que casarlos enseguida, Rosa toma la determinación de decirle (siendo inocente) que es cierto

porque es el único medio de poder casarse con el consentimiento de su padre.

#### CUADRO SEGUNDO

Terminación de la misa mayor con una salve cantada por los coros, salen éstos de la Iglesia para la fiesta que se celebra en el atrio quedando Rosa en espera del padre que aparece vestido de cura con un miedo que le produce desmayos, teniendo el sacristán que meter al señor Manuel en el confesonario.

El señor Manuel confiesa a la hija y se desmaya al decirle que es madre.

#### CUADRO TERCERO

Es la fiesta de la aldea, bailan los campesinos cantándose sus amores, el Chispillas se encuentra apenado al ver la alegría de los otros mientras él por causa del padre de Rosa tiene que sufrir, aparece Rosa que sale de la Iglesia y le cuenta al novio lo de la confesión, y al ver que el señor Manuel viene hacia ellos hace esconder a Rosa, el señor Manuel busca al Chispillas y le afea por su mala conducta más el Chispillas no pudiéndose contener descubre la verdad, diciéndole al mismo tiempo que él no quiere a Rosa por el interés, sino por el cariño puro y noble que la profesa, se desengaña el señor Manuel y accede al casamiento.

## ↳ De nuestra Institución Regional ↳

Pronto van a cumplirse dos años desde que un «enxebre entusiasta», nuestro apreciable amigo Don Juan Pérez de Santiago, a quién tan eficazmente secundara el activo y diligente joven Don Francisco Fernández, lanzó la feliz idea de constituir con la distinguida colonia Gallega un Centro de carácter regional, que reflejase en forma amplia los sentimientos puros «da terriña», y difundiese entre nosotros el conocimiento real de sus hechos más salientes ya sea en lo histórico; en lo topográfico; en lo industrial, como así también el de las bellas características de sus costumbres natas, tan originales como sencillas y tan atractivas como pintorescas.

Para nosotros que seguimos con marcado interés colectivo, la evolución y progreso de nuestra Sociedad, perdurará con grato recuerdo el memorable día 12 de Mayo de 1918, en el que una magna asamblea de adherentes a tan patriótico ideal, dejó sentadas las bases de la importante

Institución que hoy con orgullo admiramos y que tan hábilmente supieron dirigir las H. J. D. que se sucedieron.

En el transcurso de este tiempo pudimos apreciar ya la acogida favorable con que fué recibido por todos el advenimiento de este simpático Centro, acogida que muy luego se tradujo en una franca adhesión, y apoyo decidido y eficaz. Prueba de ello son las importantes colectas realizadas entre sus más fervientes admiradores que dotaron a la Sociedad de las cosas más necesarias para su desenvolvimiento y de los lujosos muebles que embellecen los regios salones del local social.

Muchos han sido los que en todo momento contribuyeron de su peculio para el sostenimiento de nuestro Centro y hacer de él un lugar agradable y digno de la colonia que representa. Tan crecido es el número de ellos que en este pequeño espacio de que disponemos no alcanzaríamos a enumerar. Pero no importa; dichoso aquel que contribuye con su óbolo a un fin



plausible y altruista: suya será la gloria. Más en el deseo de citar algunos nombres, no pueden olvidárenos los de los señores Don Heriberto Martínez, gran patriota y alto exponente de la colectividad española, a cuyo espíritu magnánimo tanto debe nuestra Institución; Don Antonio Rivero, patrocinador de toda buena empresa y muy amante de Galicia; Don Rafael Calvo, destacado miembro de la colectividad y activo hombre de negocios; Don Manuel Rapalo, Presidente del Centro Gallego y uno de los industriales más importantes del ramo manufacturero de Córdoba; Don Manuel Rey, cultísimo admirador de la Suiza Española y distinguido miembro del comercio mayorista de esta plaza; Don Bernardo Fernández, gran filántropo y miembro de la alta Banca Cordobesa; Don Manuel González; Señores Borro, Moller & Cia.; Don Amador Lamas; Don Narciso Agüero, Don Jesus Ares, Don Eloy Martínez, Don José Caeiro, Don Demetrio Brusco, Don Pascual Lozada, Don José del Franco...? a qué seguir; todos en fin son dignos de que sus nombres figuren en letras de oro para ejemplo de los que pueden y deben honrar a Galicia.

No hemos de terminar sin antes rendir homenaje póstumo a la memoria del que un día fuera nuestro digno Vice-Cónsul, Don Agustín Caeiro Garzón, caballero de relevantes dotes; espíritu altruista y magnánimo; ferviente admirador de todo aquello que hace revivir los felices días de la infancia en el terruño amado y muy querido de todos los españoles que le trataron personalmente. Paz en su tumba.

Deudas de gratitud tenemos además para aquellos que tuvieron a su cargo la organización y desenvolvimiento de nuestro Centro, desde su fundación, que sin más recompensa que la íntima satisfacción que puede proporcionar una acción bella,

supieron vencer y allanar toda clase de obstáculos para salir airoso en su empeño.

Seguid el ejemplo vosotros los que próximamente tendreis que empuñar el timón de este hermoso navío. Presto está ya para seguir la ruta que le trace el destino; y si en el océano de la vida os encontrais de pronto frente al huracán de las acciones indignas, aferrados a la rueda y con la voluntad puesta en la brújula, poner proa al viento... la razón irá en vuestra ayuda y la constancia os salvará del peligro.

## EFEMÉRIDES DE GALICIA

"Vale más honra sin barcos, que barcos sin honra"

:866 — 2 DE MAYO — 1920

Galicia conmemora en esta fecha el triunfo conseguido por el insigne marino, hijo de Vigo, D. Casto Méndez-Núñez, quien al mando de la fragata «Numancia» capitana de la escuadra española, logró, tras reñido combate, la rendición de la plaza fuerte del Callao, siendo esta, sin duda alguna, la mayor victoria alcanzada por nuestras armas en el siglo XIX.

1589 — MAYO 14 — 1920

Recuerda este día la derrota de los 14.000 soldados ingleses que al mando de Norrs, después de haber puesto durante diez días apretado cerco a la Coruña, fueron vencidos al asaltar la plaza, derrota debida principalmente al arrojo de Mayor Fernández de la Cámara y Pita, llamada por el pueblo María Pita, heroica mujer que con su valor y con su ejemplo evitó a España la vergüenza de ser invadida por los ejércitos de la ambiciosa Albión.

## EL PRECIO FIJO



Recibe semanalmente las últimas novedades a precios muy convenientes.

30 - Rivadavia - 30

La única casa que sostiene el PRECIO FIJO y razonable.

## LA IMPERIAL



Sólido  
Elegante  
y Barato

Rosario de Sta. Fe  
y Alvear

Superficie de las Provincias de España

Alava . . . . .	312.000	Hectár. cuad.	León . . . . .	1.692.120	Hectár. cuad.
Albacete . . . . .	1.486.310	» »	Lugo . . . . .	189.733	» »
Alicante . . . . .	543.430	» »	Lérida. . . . .	1.226.600	» »
Almería . . . . .	855.330	» »	Logroño . . . . .	503.700	» »
Avila . . . . .	772.210	» »	Madrid . . . . .	797.875	» »
Badajoz . . . . .	2.249.980	» »	Murcia . . . . .	1.559.000	» »
Baleares . . . . .	492.970	» »	Málaga . . . . .	734.879	» »
Barcelona . . . . .	607.708	» »	Navarra . . . . .	1.027.500	» »
Burgos . . . . .	1.463.500	» »	Orense . . . . .	709.300	» »
Cáceres . . . . .	2.075.400	» »	Oviedo . . . . .	1.050.600	» »
Cádiz . . . . .	732.349	» »	Palencia . . . . .	809.700	» »
Canarias . . . . .	72.300	» »	Pontevedra . . . . .	450.400	» »
Coruña . . . . .	797.320	» »	Salamanca . . . . .	1.279.400	» »
Castellón. . . . .	555.837	» »	Santander . . . . .	547.100	» »
Cuenca . . . . .	1.741.800	» »	Segovia . . . . .	702.770	» »
Ciudad Real . . . . .	2.030.500	» »	Sevilla . . . . .	1.046.250	» »
Córdoba . . . . .	1.372.663	» »	Soria . . . . .	993.500	» »
Gerona . . . . .	588.380	» »	Tarragona . . . . .	634.880	» »
Granada . . . . .	1.278.700	» »	Teruel . . . . .	1.422.900	» »
Guadalajara . . . . .	1.261.100	» »	Toledo . . . . .	1.446.800	» »
Guipúzcoa . . . . .	188.500	» »	Valencia . . . . .	319.509	» »
Huelva . . . . .	1.068.000	» »	Valladolid . . . . .	788.000	» »
Huesca . . . . .	1.422.400	» »	Vizcaya . . . . .	219.800	» »
Jaén . . . . .	1.348.037	» »	Zamora . . . . .	1.071.000	» »
			Zaragoza. . . . .	1.811.200	» »
			Total . . . . .	48.881.410	» »

CONVOCATORIAASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo con lo que establece el artículo 29 de los Estatutos, la Junta Directiva del Centro Gallego, convoca a los señores socios activos a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día 16 del corriente en el local social Ituzaingó 169, a las 4 p. m., para tratar la siguiente

Orden del Día:

- 1.º — Lectura y aprobación del acta de la asamblea anterior.
- 2.º — Aprobación e impugnación del resumen general de las cuentas del ejercicio 1919-1920.
- 3.º — Elección de los once miembros que formarán la J. D. para el período 1920-1921, en reemplazo de los señores Manuel Rapalo, I. López Gallego, Plácido Torres, Marcelo Mira, Camilo Cortizo, José Lozada, Antonio Vigo, Manuel Fernández, Salvador R. Caraza, José A. Piñeiro y Saturnino Domínguez.
- 4.º — Elección de tres revisadores de cuentas en reemplazo de los señores Vicente Lacanal y Ricardo F. Rosales, por haber terminado su período y del señor Manuel Collado por renuncia.
- 5.º — Elección de dos Bibliotecarios.

Se recomienda a los señores socios su asistencia.

De no haber número suficiente para celebrar la asamblea quedan citados para el domingo próximo.





*Los que se ausentan*

Han partido para la madre patria, con idea de pasar una temporada en la «terriña», los amigos y socios de nuestro Centro, los señores Aurelio Ferreiro, José Lozada y Manuel Osorio.

Esta revista les desea un feliz viaje y grata estadía al lado de los suyos.

*Gallegos que nos honran*

Sr. HERIBERTO MARTINEZ

Nuestro conterráneo y benefactor de nuestro Centro, D. Heriberto Martínez

Garzón, acaba de ser agraciado nuevamente por S. M. el Rey de España, con una condecoración de la orden de Felipe V, distinción bien merecida, por ser don Heriberto un español amante de socorrer al necesitado, su mano siempre está pronta para todo aquel que llega a sus puertas.

Esta revista se congratula por haber recaído ese honor en un buen gallego y amante de la prosperidad de nuestro Centro y de todo lo que con él se relacione.

Felicitamos al señor Martínez y lleve ésta a su distinguida esposa, D.<sup>a</sup> Manuela Carranza Yofre y su digna familia.

LA REDACCIÓN.

**Movimiento de Caja de Junio 1° de 1919 al 31 Marzo de 1920**

1919 — Junio	— Entradas: \$ 495.40		
	Salidas: » 463.15	\$ 32.25	saldo que pasa a Julio
1919 — Julio	— Entradas: » 749.10		
	Salidas: » 671.45	» 77.65	» » Agosto
1919 — Agosto	— Entradas: » 1.109.20		
	Salidas: » 1.044.90	» 64.30	» » Setiembre
1919 — Setiembre	— Entradas: » 647.10		
	Salidas: » 532.30	» 114.80	» » Octubre
1919 — Octubre	— Entradas: » 1.058.35		
	Salidas: » 1.036.60	» 21.75	» » Noviembre
1919 — Noviembre	— Entradas: » 640.40		
	Salidas: » 616.10	» 24.30	» » Diciembre
1919 — Diciembre	— Entradas: » 648.90		
	Salidas: » 518.60	» 130.30	» » Enero
1920 — Enero	— Entradas: » 280.85		
	Salidas: » 665.75	» 155.10	» » Febrero
1920 — Febrero	— Entradas: » 1.042.00		
	Salidas: » 943.15	» 98.85	» » Marzo
1920 — Marzo	— Entradas: » 671.75		
	Salidas: » 573.85	» 97.90	» » Abril

*Estado Social al día 31 de Marzo de 1920*

**ACTIVO:**

Muebles y útiles . . . . .	\$ 5.833.35	
Recibos a cobrar cuotas . . . . .	» 251.00	
Impresos . . . . .	» 60.00	
Caja, existencia . . . . .	» 97.90	\$ 6.242.25

**PASIVO:**

Cuentas a pagar . . . . .	\$ 427.00	
Manuel Iglesias . . . . .	» 76.75	
Acciones . . . . .	» 330.00	\$ 833.75
Capital líquido . . . . .		\$ 5.408.50

VICENTE LACANAL Y RICARDO F. ROSALES.  
Revisores de Cuentas

CAMILO CORTISO.  
Tesorero



## NOMINA DE SOCIOS EN ACTUALIDAD

### FUNDADORES:

Juan P. de Santiago  
 Juan A. Méndez  
 Ismael López Gallego  
 Francisco Fernández  
 José Pérez Areosa  
 Manuel Garrido  
 Antonio Boulosa  
 Perfecto López  
 Telésforo Blanco  
 José Dieguez  
 Angel Orelo  
 Manuel López  
 Marcelo Mira  
 Juan López  
 Santiago Pérez Areosa  
 Diego Rodríguez  
 José Barcia  
 Albino Area  
 Francisco Prieto Lamas  
 Manuel Fernández  
 Alejandro Losada  
 Francisco Paratch  
 Juan Rapalo  
 Angel Infante  
 Saturnino Domínguez  
 Antonio Rodríguez  
 Manuel Osorio  
 Gabriel V. González  
 Salvador R. Caraza  
 Plácido Torres  
 José Bouza Costas  
 Alfredo Cochón  
 Benito Meira  
 Cándido Rey  
 José Casal Caeiro  
 Evaristo Alonso  
 Jesús C. Moure  
 Manuel Romero  
 Julián Martínez  
 José Carballo  
 Enrique Fernández  
 Ricardo F. Rosales  
 Manuel Caeiro  
 Ignacio Baamonde  
 Waldo Suárez  
 Heriberto Martínez  
 José A. Piñeiro  
 Manuel Rapalo  
 Eligio López  
 José Lozada  
 Manuel Barcia  
 Amancio Núñez  
 Rafael Calvo  
 Antonio Vigo  
 Salustiano Villanueva  
 José M. Rodríguez

Manuel Iglesias  
 Heraclio P. Pérez

### HONORARIOS:

Sr. Gobernador de la Provincia  
 Sr. Vicecónsul de España  
 Dr. Juan F. Cafferata

### DE MÉRITO:

Juan Pérez de Santiago  
 Manuel Rapalo  
 Heriberto Martínez  
 Manuel Fernández  
 Ignacio Martínez

### ACTIVOS:

Juan P. de Santiago  
 Juan A. Méndez  
 Ismael López Gallego  
 Francisco Fernández  
 Francisco Paratch  
 Heriberto Martínez  
 Manuel Osorio  
 Ricardo F. Rosales  
 José Casal Caeiro  
 Gaudencio Celas  
 Juan Rapalo  
 Albino Area  
 José Patiño  
 Alfredo Cochón  
 Angel Infante  
 Alejandro Losada  
 Manuel Rapalo  
 Elijio López  
 Perfecto López  
 José Diéguez  
 Manuel López  
 Marcelo Mira  
 Julián Martínez  
 José Bouza Costas  
 Plácido Torres  
 Telésforo Blanco  
 Santiago Pérez Areosa  
 Juan López  
 Diego Rodríguez  
 José Barcia  
 Antonio Rodríguez  
 Francisco Prieto Lamas  
 Saturnino Domínguez  
 Angel Orelo  
 Ignacio Baamonde  
 José Carballo  
 Enrique Fernández  
 Manuel Caeiro  
 Waldo Suárez



Gabriel V. González  
 José Porto  
 José Rechou  
 Salvador R. Caraza  
 Benito Meira  
 Cándido Rey  
 Miguel Diéguez  
 José Rey Mouriño  
 Jesús C. Moure  
 Germán Carcía  
 Salustiano Villanueva  
 Amancio Núñez  
 Manuel Rúa  
 Manuel Barcia  
 José Domínguez  
 José Pérez Areosa  
 Bernardo Fernández  
 José Feijóo  
 Eusebio Martínez  
 Rafael Calvo  
 Manuel Galloso  
 Antonio Vigo  
 José González  
 Agustín de los Santos  
 José A. Piñeiro  
 Manuel Garrido  
 Manuel Romero  
 Tirso López  
 Ignacio Martínez  
 Gerardo González  
 Antonio Gómez  
 Martín Sánchez  
 Víctor Villanueva  
 Rafael Pérez  
 Edelmiro Otero  
 Dionisio Miguez  
 Salustiano Cascudo  
 Didio Riolo  
 José M. Rodríguez  
 José Sánchez  
 Manuel Dopazo  
 José Dopazo  
 Emilio López  
 Sabino Casal  
 Antonio López  
 Juan Deza  
 Baldomero Penedo  
 Ramón Rey  
 Albino García Aréa  
 José Saínza  
 Manuel de la Rúa  
 Manuel Rodríguez  
 Pedro Moreira  
 Manuel Iglesias  
 Manuel Fernández L.  
 Antonio Rivero  
 Ramiro V. González  
 Agustín Orelo  
 Luis Alvarez  
 Andrés Villanueva  
 Secundino E. Rey  
 Benito Iglesias  
 Servando Fernández

Carlos Quiroga  
 Camilo Ramos  
 José Touza Omil  
 José M. Méndez  
 Francisco Rey  
 Francisco Lagos  
 Ramón Roldán  
 Ramón Conde  
 José Caeiro  
 Pascual Losada  
 Odilo Conde  
 Alfonso P. Coteló  
 César Pérez  
 Antonio Martínez  
 Aquilino Lage  
 Luis Carballo  
 Francisco Bobadillas  
 José Ferradás  
 Raimundo Méndez  
 Jesús Area  
 Rafael Galdo  
 Manuel Domínguez  
 Antonio Pato  
 Sergio Pato  
 Marcial S. Caramés  
 Ricardo Fernández  
 Justo Vila  
 Francisco Pastoriza  
 Maximino Santo  
 José Dávila  
 Luis Vila  
 Faustino Dopazo  
 Carlos González  
 Comilo Cortizo  
 Amador Lamas  
 Faustino López  
 Modesto Moreira  
 Francisco Rubido  
 Manuel Freijeiro  
 Pedro Ancochea  
 Aurelio Ferreiro  
 Camilo Cid  
 Germán Ancochea  
 Pablo Formosa  
 Manuel Vázquez Rey  
 Joaquín M. Jones  
 José Tomé  
 Eumenio Ancochea  
 Eladio Hermida  
 Antonio Corral  
 Ricardo Galdo  
 César Conzález  
 Antonio Area  
 Antonio Boullosa  
 Juan Ruibal  
 Francisco Ferradás  
 Eulogio Juez  
 José Fernández  
 Francisco G. Roca  
 Heraclio Pereira



**PROTECTORES:**

Juan A. Méndez  
 I. López Gallego  
 Manuel Barcia  
 Manuel Osorio  
 Saturnino Domínguez  
 Marcelo Mira  
 Benito Meira  
 Luis Cremades  
 Vicente Lacanal  
 Enrique Más  
 Juan D. Brusco  
 Demetrio Brusco (hijo)  
 Carlos Díaz  
 Augusto Parellada  
 José Figueras  
 Humberto Marchiori  
 Horacio Fiori  
 Canstantino Casella  
 Teodoro Martínez  
 Francisco Cano  
 Antonio Gorritz  
 Jaime Busch  
 José Valls  
 J. de Dios Torres  
 Manuel Ducha  
 Héctor Minetti  
 Enrique Z. Lucero  
 Benigno Ochoa  
 Bernardo Otegui  
 Antonio Abellau  
 Cándido M. Blanco  
 Demetrio Brusco  
 Manuel O. Tissera  
 Jaime Alberich  
 Francisco Avendaño

Dídimo Valdéz  
 Juan Ruiz  
 Mariano Marcos  
 Florencio García  
 Pedro I. Ludueña  
 Antonio Montalbán  
 Víctor Gazo  
 Moisés Marcús  
 Manuel Piedra  
 Francisco Morales  
 Juan Boccamazo  
 Teófilo Suárez  
 Juan Eneina  
 Peregrin Martín  
 Carlos G. González  
 Mario L. Milani  
 Julio González  
 Cayetano Pugge  
 Jesús Moreno  
 Leopoldo González  
 José Rey  
 Roque Forte  
 J. H. Lazcano Colodrero  
 Juan Cuenca  
 Arturo Briva  
 Ramón Padró  
 Aquiles Aspilicueta  
 R. Amado Vázquez  
 A. León Torres  
 Ricardo Capell  
 Francisco Cames  
 Rodolfo Cony  
 Jorge Figueroa  
 Carlos A. Cáceres  
 Antonio Sanjurjo  
 S. Perpiñal  
 Roberto Roldán  
 José García

◀ Paños, Casimires y Mercería ▶

**Vidal, García y Cia.**

(Sucesores de Vidal y Masuet)  
INTRODUCTORES

**25 de Mayo, 26/30**  
Teléfono 3156 - Córdoba



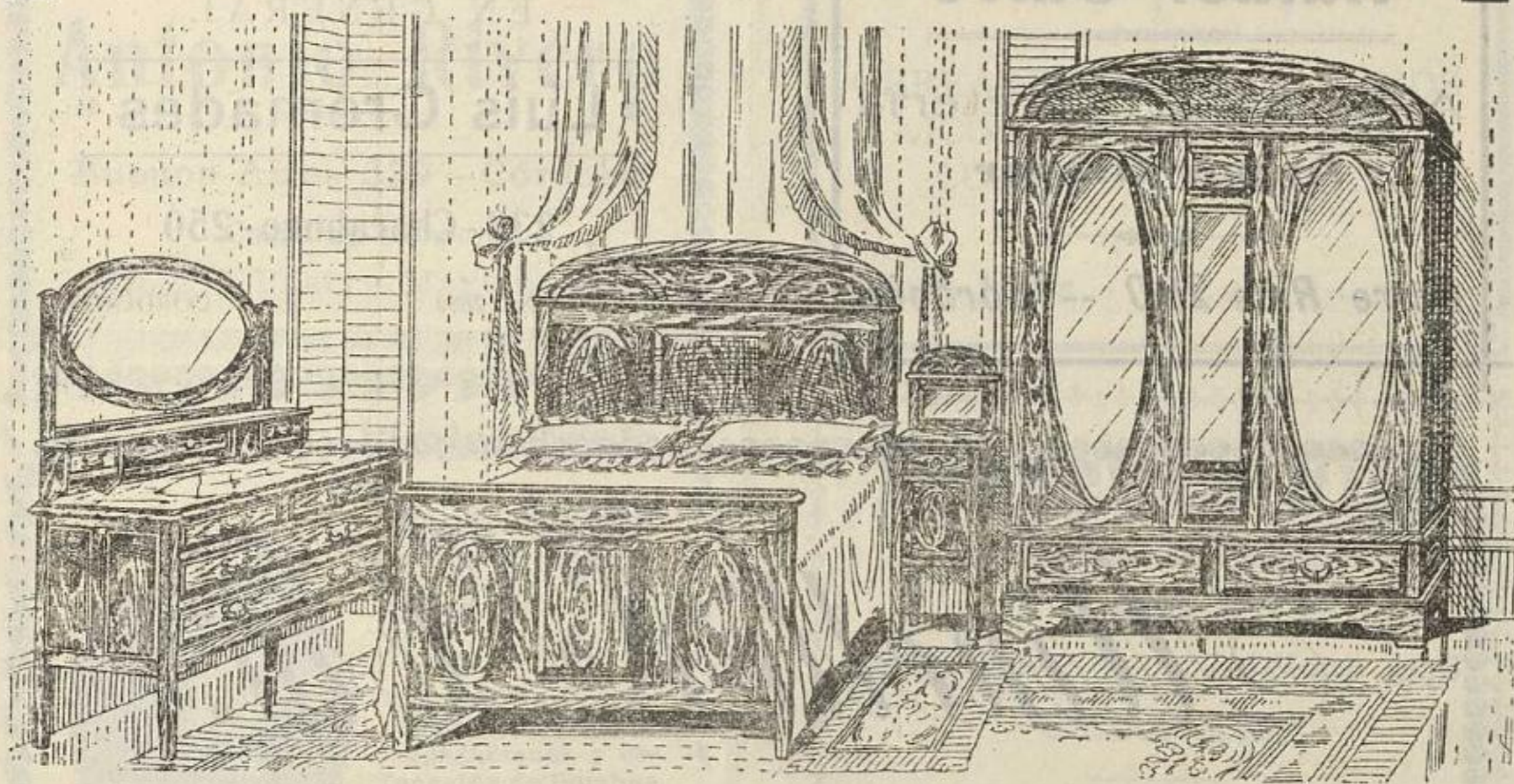
# Casa BIGI

Fundada en 1892

## Gran Mueblería

MODERNO Y GRANDIOSO SURTIDO DE MUEBLES

**BICICLETAS**



Facilidades de Pago

## Bigi & Buonacucina

TALLERES PROPIOS: Balcarce, 150 al 180

DEPÓSITO Y GARAGE: Capital Federal, 340 al 380

151 - Independencia - 157

TELÉFONO 3501 — CÓRDOBA



## **La Germano Argentina**

Compañía de Seguros  
**Incendio — Vida y Marítimos**

AGENCIA EN CORDOBA

**G. y P. Ancochea**

SAN GERONIMO N°. 290

## **Felipe J. García & Cía.**

Azúcares - Cereales

REPRESENTACIONES COMERCIALES

Córdoba

San Jerónimo 292 - Teléfono 2344

Dirección Telegra. "REUNIDOS"

Córdoba - Buenos Aires - Tucumán - San Juan

## **Rafael Calvo**

Almacén y Ferretería  
**Al por Mayor**

Entre Ríos 260 -- Córdoba

## **Gran Fábrica de Dulces**

EN GENERAL

**Luis Cremades**

238 - Chacabuco - 250

TELÉFONO 2880

CÓRDOBA

# *Minetti & Cía.*

## **Molino LETIZIA**

• Recomendamos nuestras  
Harinas marca LETIZIA  
por su fuerza y blancura.

Casilla Correo 71

Córdoba



## Aserradero y Tornería

Eléctrica

Depósito de Maderas del País

DE *José Morales*

Depósito y Escritorio:

**Entre Ríos, 462**

TELÉFONO 3614

CÓRDOBA

Tejidos - Mercería - Ropería

IMPORTACION DIRECTA

**Antonio Rivero**

Buenos Aires 329 — Córdoba

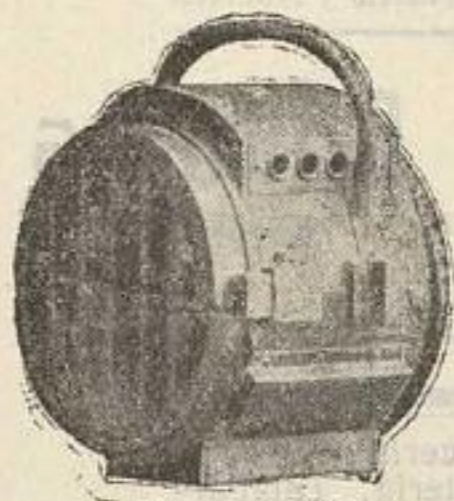
Casas de compra:

MILAN — PARIS — MANCHESTER

Taller de Hojalatería

DE

**Salvador Valldaura**



Instalaciones de Gas,  
Agua Corriente, Se cons-  
truyen aparatos para  
:: Gas Acetileno ::

Compostura de faro-  
les de automóviles:  
Reparaciones y co-  
locación de Bombas.

Se atienden trabajos para  
la Campaña

24 de Septiembre, 336-338 — CÓRDOBA

## Gran Talabartería

de **José Pérez**

Gran surtido en guarniciones para coches y sulkis  
Latigos, Gamusas y Esponjas

Almacén de Cueros para  
Zapateros y Zapatería

Al alcance de todos los bolsillos  
Por Mayor y Menor

Rivadavia, 303 Lima 87 al 97

# Mera y Rojo

CALZADO DE LONA

**Comisiones y  
Consignaciones**

Rivadavia, 1255

Buenos Aires

## Dopazo Hnos.

Almacén por mayor

CEREALES - HARINA - VINOS  
LICORES - FERRETERÍA  
LOZAS Y CRISTALES

Dean Funes - F. C. C. C. Y C. N. A.

## Francisco Vilá

Representante-Consignatario

Colón 156 — Teléfono 3778

Córdoba

Casa de Compras en Buenos Aires

—LIMA 126—

## Cipriana Vda. de Mira

MODISTA

Confecciones para Señoras  
y Niños

Sarmiento 374 — Córdoba



*ESTABLECIMIENTO a ELECTRICIDAD para  
la Fabricación de Escobas, Plumeros, Cepillos,  
Canastería y Artículos de Mimbre*

Premiado con Medalla de Oro en las Exposiciones  
de Córdoba 1915 - 1918

**Giordano Marchiori**

**SAN GERONIMO, 366 ■ Teléfono 3390**

**CORDOBA**

*Importación de Hilo Cáñamo, Palos para Escobas, Artículos para escoberos, Trapos de piso, Sillas en general, etc.*

**R. Martinez Pérez**

Almacén, Tienda, Mercería,  
Ropería, Talabartería y Calzado  
Ventas por mayor y menor

↔ **Dean Funes** ↔  
F. C. C. C.

**Almacén por Mayor y Menor**

Cereales, Harinas, Vinos, Licores  
Lozas y Cristales, Nafta y Aceites  
para Autos

**Jesús M. Palacios**

SUCESOR DE DOPAZO Y PALACIOS

**Deán Funes — F. C. C. C.**

:: Tejidos, Mercería, Ropería,  
Sombrerería, Zapatería, Talabartería

**Eloy Martínez y Cia.**

IMPORTADORES

**Fábrica de Ropa y Sombreros**

CÓRDOBA  
Rosario de Santa Fé, 182

BUENOS AIRES  
Alsina, 1249

**ANTONIO NORES**

**Fábrica de Calzado  
y Talabartería**

Almacén de Cueros Curtidos — Surtido completo  
para Zapateros y Talabarteros  
Artículos para viaje y tapicería para carruajes

**SAN GERÓNIMO, 239**

**CÓRDOBA**





# Caeiro Hnos. y Cía.

UNICOS REPRESENTANTES

**Azúcar Leach - Aceite Marín - Yerbas Marín y María**

Introduutores de Artículos de Almacén

UNICOS CONCESIONARIOS DE LA

Fábrica Nacional de Cemento Portland

==== Córdoba ====

*Disponible*



## Librería "Menéndez"

de ADOLFO SCHULDT

Completo surtido de Libros  
y Útiles para Escuelas provinciales  
nacionales y universidad

Libros en blanco y útiles para escritorio  
La Casa se encarga de pedidos  
a Buenos Aires y al extranjero

Ventas a precios reducidos

Calle Rosario de Santa Fé, 114

CÓRDOBA

## José Sainza y Cia.

Sastrería Importadora

de

Casimires Ingleses y Franceses

27 de Abril 71 al 83 :: Córdoba

*Disponibile*

## González, Morales & Cia.

Almacén por Mayor — Ferretería, Lozas y Cristales

162, Rosario de S. Fé, 164

Córdoba

Teléfono 2897

MARCAS REGISTRADAS

«Condor» y «Don Pepe»

:: Bolsas Vacías para Cereales



# Rapalo, Ferreiro & Cia.

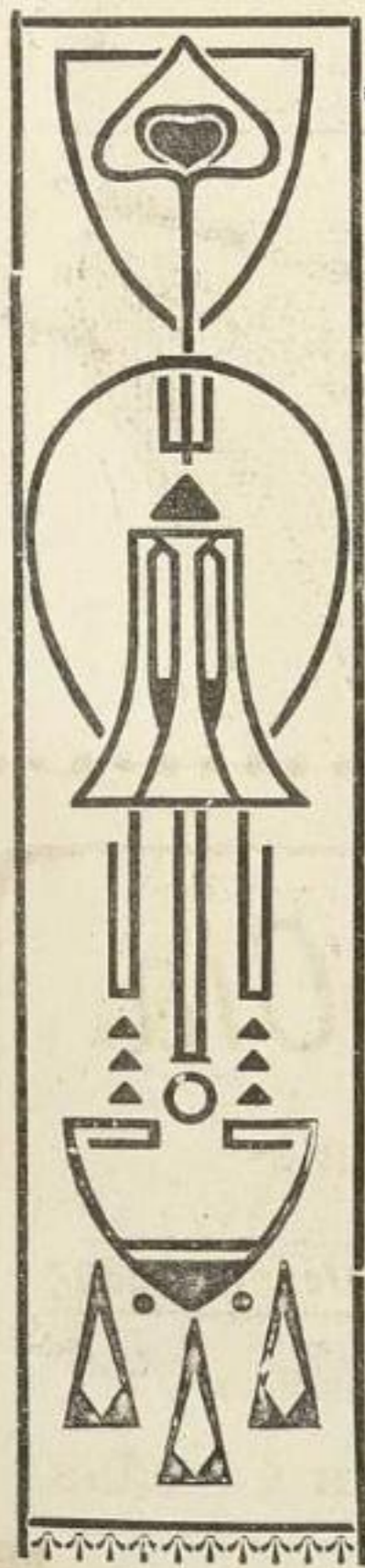
Fabricantes de Calzado y Talabartería

Almacén de Curtidos

Calle Rivadavia N° 46

TELÉFONO 3340

CÓRDOBA



# Casella Hnos.

San Jerónimo 150

Córdoba

**La Gran Mueblería**  
**de Moda**

Siempre lo mejor  
a mejor precio



— LOS —  
**JUEVES**

— EL DÍA —

**DE TODOS**



**SALDOS  
Y  
BONIFICACIONES**

**:: SASTRERIA ::  
Y  
CONFECCIONES**

**San Martín, 75**  
**CÓRDOBA**

